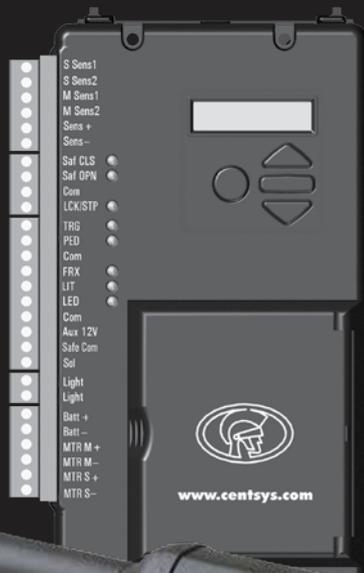


Guide d'utilisation : VECTOR2, VANTAGE & VERT-X



MOTEURS POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE

Profil de l'Entreprise



1986



1990



1995



1999

Équipe interne de recherche et développement



Produits testés à 100%



Fabrication conforme à la norme internationale de qualité ISO 9001:2008



Support technique après-vente compétent.



Sales and technical support to Africa, Europe, Asia, the Americas, Australia and the Pacific

CENTURION SYSTEMS S.A se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits décrits dans ce manuel sans préavis et sans obligation de notification. En outre, **CENTURION SYSTEMS S.A** n'effectue aucune déclaration et ne fournit aucune garantie en rapport avec ce manuel. Aucune partie de ce document ne peut être copiée, stockée dans un système de récupération ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, optique ou photographique, sans le consentement préalable écrit de **CENTURION SYSTEMS S.A**.



Contenu

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

DISPOSITIFS DE SECURITÉ IMPORTANTE

page 5

Introduction

page 8

Présentation des Series-V

page 9

1. Identification des pièces Series-V

page 10

2. Commande manuelle des Series-V

page 14

2.1. Désengagez l'opérateur

page 14

3. Caractéristiques et fonctions

page 16

3.1. Introduction

page 16

3.2. Fonctionnement du portail

page 16

3.2.1. Ouverture complète du portail

page 16

3.2.2. Mode de fonctionnement

page 17

3.2.2.1. Mode standard

page 17

3.2.2.2. Mode inverse

page 17

3.2.2.3. Mode condominium

page 18

3.2.3. Mode à fermeture automatique

page 18

3.2.3.1. Contournement de fermeture automatique

page 19

3.2.3.2. Options avancées de fermeture automatique

page 20

3.2.4. Ouverture piéton

page 20

3.2.5. Ouverture sortie libre

page 22

3.2.6. Mode PIRAC (Mode à fermeture automatique par cellules de sécurité)

page 23

3.2.6.1. Contournement de la fonction PIRAC

page 24

3.2.7. Mode blocage (Bloc)

page 24

3.2.8. Mode à fermeture positive

page 25

3.2.9. Mode à ouverture positive

page 26

3.2.10. Profil d'opération du moteur

page 26

3.3. Verrouillage du portail

page 26

3.4. Sensibilité de détection des collisions

page 27

3.4.1. Comptage des collisions

page 28

3.5.	Céllules de sécurité infrarouges (optionnels, mais recommandés)	page 28
3.5.1.	Céllules de sécurité en fermeture	page 28
3.5.2.	Céllules de sécurité en ouverture	page 28
3.6.	Alarmes de détection d'intrusion (optionnelles, mais recommandées)	page 29
3.6.1.	Alarme embuscade	page 29
3.6.2.	Alarme Cambriolage actif	page 29
3.7.	Indication externe de l'état du portail	page 30
3.8.	Minuterie de lumière de courtoisie (pilier)	page 31
3.8.1.	Contrôle de lumière de courtoisie (pilier)	page 31
3.8.2.	La lumière de courtoisie (pilier) fonctionne comme un signal d'avertissement	page 32
3.8.3.	Délais de préouverture et de préfermeture	page 32
3.9.	Récepteur multicanal intégré	page 32
3.10.	Protection en cas de batterie déchargée	page 33
4.	Fonctionnalités supplémentaires	page 34
4.1.	Alimentation solaire	page 34
4.2.	Protection contre la foudre	page 34
4.3.	Délai du battant	page 34
5.	Maintenance de base	page 36
5.1.	Généralités	page 36
5.2.	Batterie	page 36
5.3.	Chargeur	page 37
6.	Diagnostics	page 38
7.	Guide de dépannage	page 39
8.	Spécifications techniques	page 44
8.1.	Spécifications du VECTOR2	page 44
8.2.	Spécifications du VANTAGE	page 45
8.3.	Spécifications du VERTX	page 46
9.	Garantie retour de 24 mois	page 47
10.	Ajouts optionnels	page 48

Icônes utilisées dans ce Guide de l'utilisateur



Cette icône indique des conseils et d'autres informations qui pourraient être utiles lors de l'installation.



Cette icône signale des variantes et d'autres aspects qui devraient être considérés lors de l'installation.



Cette icône indique un avertissement, une précaution ou une remarque! Veuillez porter une attention particulière aux aspects essentiels qui DOIVENT être respectés afin d'éviter des blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION

Afin d'assurer la sécurité des personnes et des biens, il est important que vous lisiez les instructions suivantes dans leur intégralité.

Une mauvaise installation ou une utilisation incorrecte du produit peut entraîner des blessures graves.

L'installateur, qu'il s'agisse d'un professionnel ou d'un particulier, est l'ultime personne sur le site qui peut s'assurer que l'opérateur est correctement installé, et que l'ensemble du système peut être utilisé en toute sécurité.



Avertissements destinés à l'installateur

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS avant de commencer à installer le produit.

- Toutes les opérations **d'installation**, de **réparation** et **d'entretien** de ce produit doivent être effectuées par une **personne dûment qualifiée**
- Des dispositifs de sécurité doivent être montés sur l'installation pour éviter que le portail ne se déplace si quelque chose se trouve sur sa trajectoire. Il existe des risques posés par les mouvements mécaniques tels qu'un écrasement, un happement ou un cisaillement
- Il est recommandé d'installer au moins un **témoin d'avertissement lumineux** sur chaque système
- Il faut toujours placer les **panneaux d'avertissement** de manière visible à l'intérieur et à l'extérieur du portail
- N'activez pas le moteur de votre portail sauf si vous pouvez le voir et déterminer qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'autres obstructions dans sa zone de déplacement
- Si un dispositif d'ouverture pour **piétons**, tel qu'un clavier, a été monté, il est recommandé de toujours **avoir un délai de préouverture activé** lors du fonctionnement de l'ouverture pour piétons. Cela laissera suffisamment de temps aux piétons pour s'écarter du portail avant qu'il commence à se déplacer. **Les dispositifs d'ouverture pour piétons doivent toujours être installés sur l'extrémité opposée du portail**, à l'endroit où le moteur est situé pour s'assurer que le portail s'ouvre à l'écart du lieu où se trouve le piéton.
- **IL EST INTERDIT À TOUTE PERSONNE DE CROISER LA TRAJECTOIRE D'UN PORTAIL EN MOUVEMENT.** Maintenez toujours les personnes et les objets à l'écart de la trajectoire de déplacement du portail
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) **dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites**, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou guidées par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation du moteur et/ou des accessoires du portail.

- **Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le portail ou le moteur**
- Ne modifiez en aucune façon les composants du système automatisé
- N'installez pas l'équipement dans une atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables entraîne un grave danger pour la sécurité
- Avant d'effectuer toute intervention sur le système, **coupez l'alimentation électrique et débranchez les batteries**
- L'alimentation principale du système automatisé doit être équipée d'un interrupteur omnipolaire monté à moins d'un mètre du moteur, avec une distance d'ouverture des contacts de 3 mm ou plus.. L'utilisation d'un disjoncteur hydraulique de 5 A avec interruption omnipolaire est recommandée
- Assurez-vous qu'un disjoncteur différentiel d'un seuil de 30 mA est monté en amont du système
- Ne court-circuitez jamais la batterie et n'essayez pas de recharger les batteries avec des unités d'alimentation autres que celle fournie par Centurion Systems et spécifiée pour ce système
- Assurez-vous que le système de mise à la terre est correctement installé, et que toutes les pièces métalliques du système sont correctement mises à la terre
- **L'installateur doit expliquer et montrer le fonctionnement manuel du portail** en cas d'urgence, et remettre le manuel d'instructions/les avertissements relatifs au moteur à l'utilisateur final
- Expliquez ces consignes de sécurité à toutes les personnes autorisées à utiliser cette porte, et assurez-vous qu'elles comprennent les dangers associés aux portails automatisés
- Ne laissez pas de matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) à portée des enfants, car ils représentent un danger potentiel
- Mettez au rebut tous les déchets tels que les emballages, les piles usées, etc. conformément à la réglementation locale
- Assurez-vous de **toujours vérifier que le système de détection et les dispositifs de sécurité ne sont pas obstrués** pour permettre un fonctionnement correct une fois la mise à disposition effectuée. Au cours de la mise à disposition du système, expliquez à l'utilisateur final comment effectuer ces contrôles pour confirmer que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement
- **Centurion Systems S.A** et ses filiales dégagent toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation ou installation du produit, ou pour une utilisation autre que celle pour laquelle le système automatisé a été conçu
- Ce produit a été conçu et fabriqué exclusivement pour l'utilisation indiquée dans ce document. Toute autre utilisation non expressément indiquée ici pourrait compromettre la durée de vie/le fonctionnement du produit et/ou être une source de danger, entraînant l'invalidation de la garantie
- Tout ce qui n'est pas expressément spécifié dans ces instructions n'est pas autorisé

Introduction

Ce guide de l'utilisateur contient toutes les informations dont vous avez besoin pour conIMAGER et utiliser votre nouveau moteur de portail **Series-V**. Son contenu regroupe des instructions de sécurité, les principes de base du fonctionnement et une description en profondeur des nombreuses caractéristiques et fonctions du produit. La lecture de ce guide vous aura appris comment tirer le meilleur parti de votre moteur de portail **Series-V**.

Même l'entretien élémentaire est couvert, mais dans l'éventualité peu probable d'un dysfonctionnement de votre produit, confiez-le plutôt à des professionnels et contactez votre succursale **Centurion Systems S.A** la plus proche (coordonnées en page arrière) pour obtenir rapidement de l'aide.

Présentation des Series-V

Présentation du VERT-X

L'opérateur **VERT-X** pour portail à pivotement linéaire a été conçu pour automatiser de manière sûre et rentable un portail pivotant dans le cadre d'une utilisation domestique.

La combinaison entre un système à écrou apparent fiable et un arbre de transmission en acier inoxydable, des capacités et des fonctionnalités avancées de diagnostics, une fabrication robuste en aluminium injecté et une esthétique exceptionnelle pour une installation totalement discrète permet au **VERT-X** de se classer en tête des mécanismes d'automatisation de portail. En outre, l'équipe d'ingénierie à l'origine de son design a fourni des efforts considérables pour veiller à ce que le moteur soit aussi facile à installer qu'il est puissant, et aussi fiable qu'il est élégant.

Présentation du VANTAGE

L'opérateur pour portail à pivotement linéaire **VANTAGE**, disponible en deux modèles avec des courses d'actionnement de 400 mm et 500 mm, a été conçu pour automatiser une grande variété de portails pivotants, depuis des versions à battant unique pour usage domestique jusqu'à celles comportant deux battants pour une utilisation industrielle intensive.

Le système de détection des collisions et de la position sécurisé entièrement redondant a été conçu et testé pour offrir une utilisation sûre, fiable et durable.

Les limites de déplacement du portail sont gérées par un système opto-électronique scellé à double redondance qui a été conçu non seulement pour garantir un fonctionnement ultra fiable, mais aussi un positionnement et un contrôle précis de la trajectoire. Cela permet une détection des collisions précise et fiable qui garantit un fonctionnement sûr, même dans des conditions difficiles.

Présentation du VECTOR2

Le principe de fonctionnement linéaire du portail à pivotement linéaire **VECTOR2** avec contrôle de positionnement interne rend l'installation du système facile et rapide. La conception mécanique révolutionnaire assure un fonctionnement rapide, puissant et fiable du moteur pour la plupart des portails domestiques et de l'industrie légère.

Deux modèles sont disponibles avec des courses d'actionnement de 400 mm et 500 mm. Le moteur doté d'une course plus longue fera fonctionner le portail plus lentement. Il ne pourra cependant actionner un portail plus large et/ou lourd.



Les goupilles de déblocage des **VERT-X**, **VANTAGE** et **VECTOR2** peuvent être équipées de cadenas si une sécurité améliorée est requise.

1. Identification des Series-V

Le tableau ci-dessous vous permet d'identifier les moteurs **Series-V** et leurs pièces.

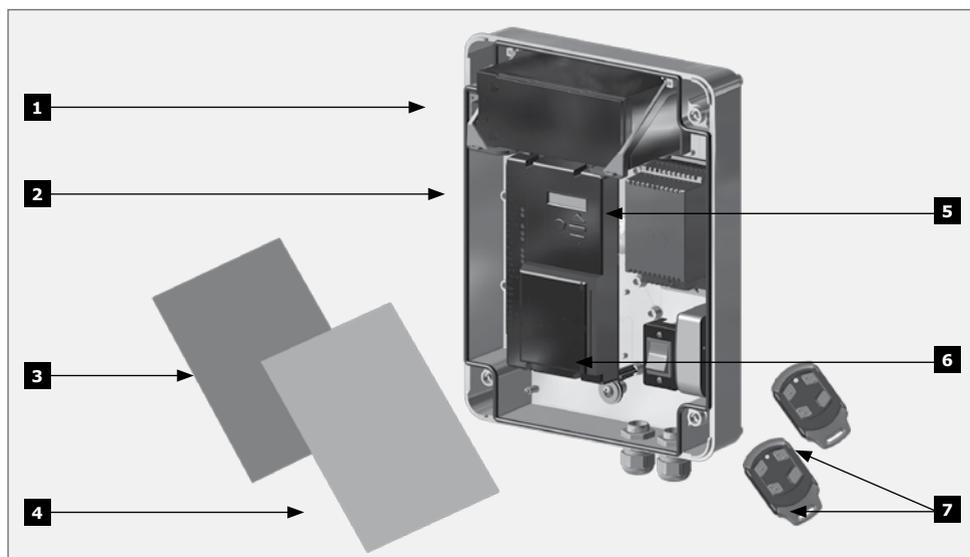


IMAGE 1. BOÎTIER MURAL SERIES-V Y COMPRIS L'AUTOMATE ET LE CHARGEUR

- | | |
|---|--|
| 1. 1 batterie de 12 V 7,2 Ah | 5. Chargeur |
| 2. L'automate Series-V avec récepteur multicanal intégré | 6. Isolement du réseau électrique |
| 3. Guide de l'utilisateur Series-V | 7. Télécommandes multicanaux à cod interchangeable dynamique |
| 4. Guide de configuration électrique et de mise en service Series-V | |
| 1. Les clefs sont spécifiques à chaque moteur - le numéro de la clef doit être conservé | |

1.1. Moteur pour portail à pivotement linéaire VECTOR 2

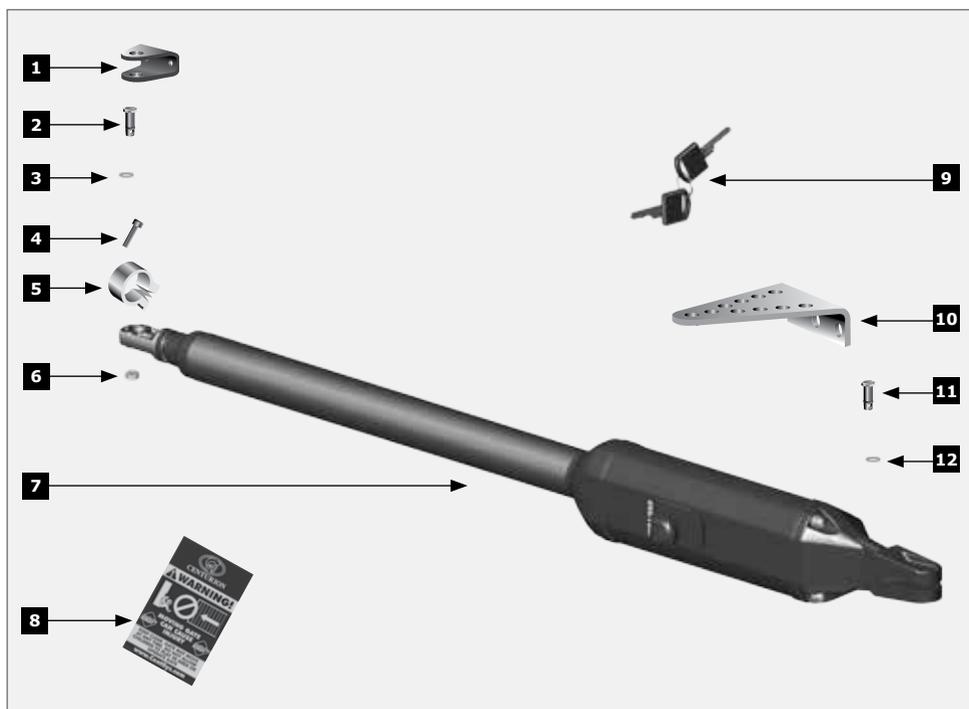


IMAGE 2. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VECTOR2

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Support de portail | 7. Moteur pour portail à pivotement linéaire VECTOR2 |
| 2. Axe du support du portail | 8. Autocollant d'avertissement |
| 3. Circlip de 14 mm | 9. Clefs pour le moteur du portail ¹ |
| 4. Vis à tête cylindrique | 10. Support mural standard |
| 5. Support du repère d'origine | 11. Axe du support mural |
| 6. Écrou | |

1. Les clefs sont spécifiques à chaque moteur - le numéro de la clef doit être conservé

1.2. Moteur pour portail à pivotement linéaire VANTAGE

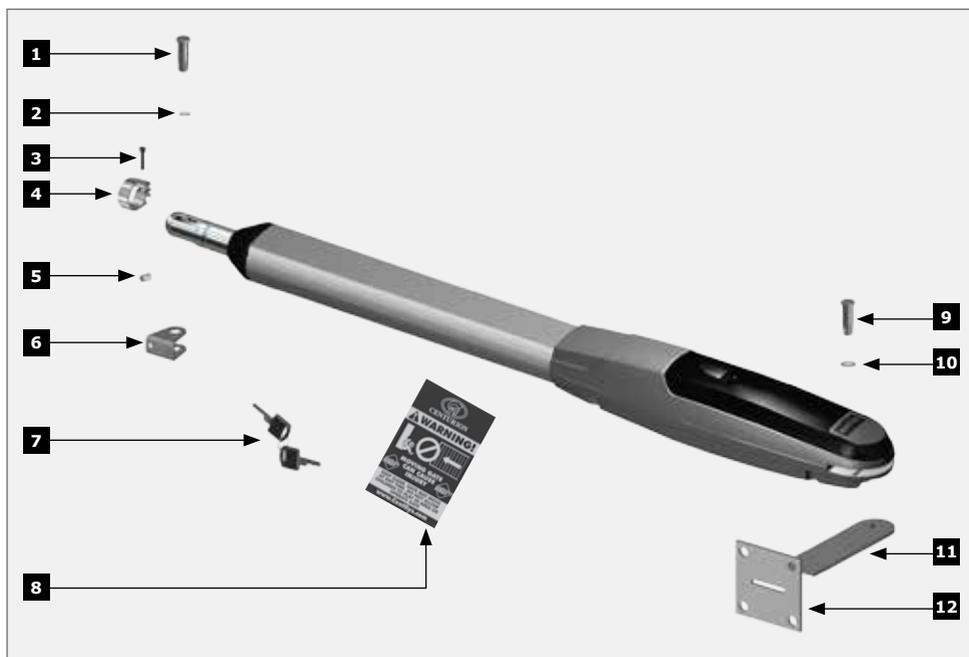


IMAGE 3. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VANTAGE

- | | | | |
|----|--|-----|--|
| 1. | Axe du support du portail | 7. | Clefs pour le moteur du portail ¹ |
| 2. | Circlip de 14 mm | 8. | Autocollant d'avertissement |
| 3. | Vis à tête cylindrique en acier inoxydable M5 x 25 | 9. | Axe du support mural |
| 4. | Collier d'origine | 10. | Moteur pour portail à pivotement linéaire VANTAGE |
| 5. | Écrou cylindrique M5 | 11. | Support mural |
| 6. | Support de portail | 12. | Plaque de montage du support mural |

1. Les clefs sont spécifiques à chaque moteur - le numéro de la clef doit être conservé

1.3. Moteur pour portail à pivotement linéaire VERT-X

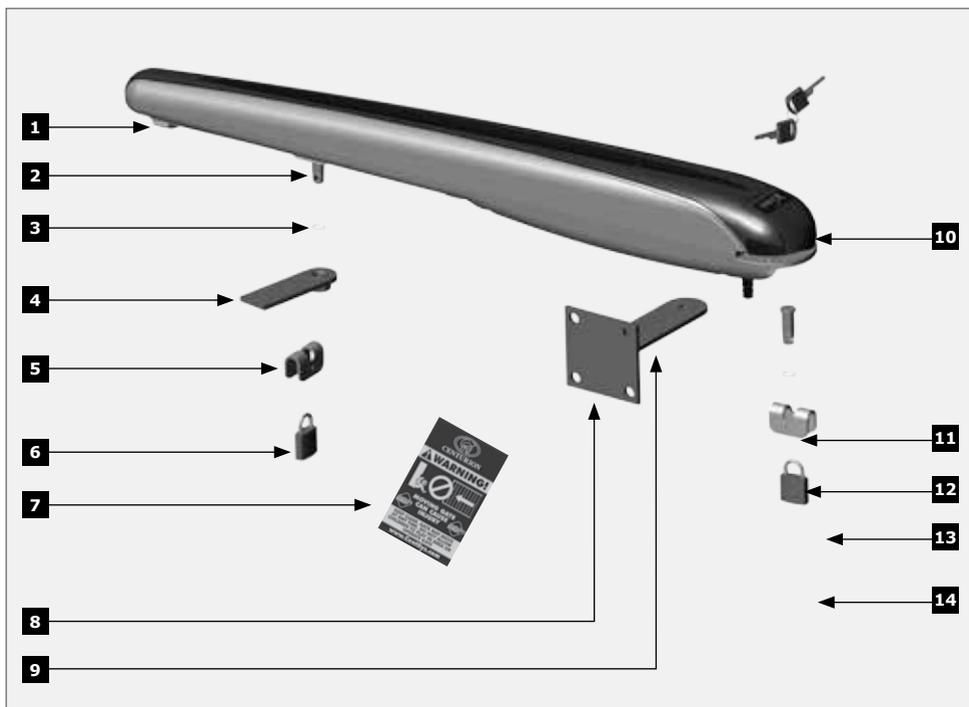


IMAGE 4. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VECTOR2

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Moteur pour portail à pivotement linéaire VERT-X 2. Axe du support du portail 3. Circlips de 14 mm 4. Support de portail 5. Protection du cadenas 6. Cadenas | <ol style="list-style-type: none"> 7. Autocollant d'avertissement 8. Plaque de montage du support mural 9. Support mural 10. Clefs pour le moteur du portail 1 11. Axe du support mural |
|---|--|
1. Les clefs sont spécifiques à chaque moteur - le numéro de la clef doit être conservé

2. Commande manuelle des Series-V

2.1. Désengagez le moteur

Les moteurs **Series-V** peuvent être manuellement débloqués en faisant pivoter une clef amovible de 180° dans la serrure montée sur le bâti principal du moteur.



IMAGE 5. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VECTOR2

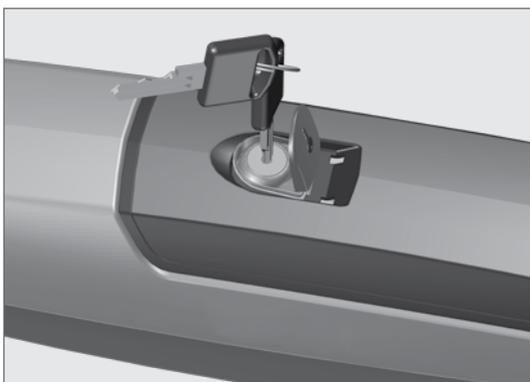


IMAGE 6. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VANTAGE

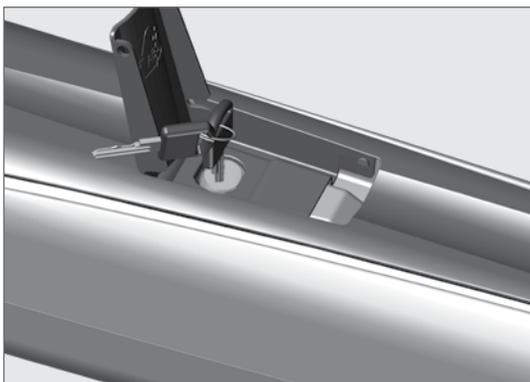


IMAGE 7. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VERT-X

Insérez la clef dans la serrure et faites-la tourner de 180°.

Le moteur est maintenant en mode manuel et le portail peut être ouvert en le poussant manuellement.

Fermez le couvercle du cadenas après avoir retiré la clef pour limiter le risque que de la saleté ne grippe le mécanisme de verrouillage.

Veillez noter le numéro des clés, des clés de rechange peuvent être obtenues auprès de la plupart des serruriers (valable pour l'Afrique du Sud uniquement).



Les clés de déblocage manuel DOIVENT être conservées en lieu sûr, car elles sont uniques au moteur et, en cas de perte, il faudra envoyer le moteur dans un centre de maintenance agréé pour que la serrure soit remplacée.



IMAGE 8. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VECTOR2

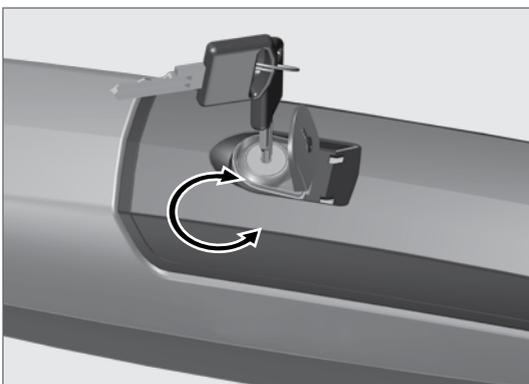


IMAGE 9. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VANTAGE

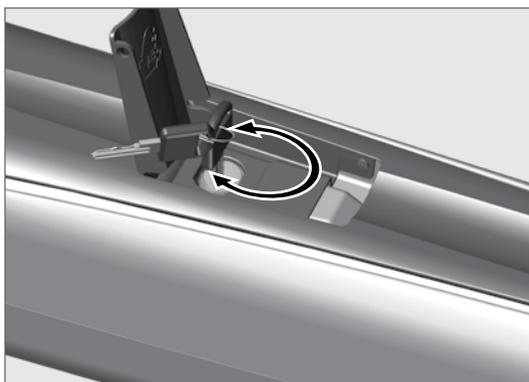


IMAGE 10. MOTEUR POUR PORTAIL À PIVOTEMENT LINÉAIRE VERT-X

3. Caractéristiques et fonctions

3.1. Introduction

Les moteurs des portails à pivotement linéaire **VECTOR2**, **VERT-X** et **VANTAGE** sont contrôlés au moyen de l'**automate Series-V** (PCA10501Vx). L'automate permet d'utiliser les fonctions du moteur.

L'**automate Series-V** est particulièrement pratique d'emploi puisqu'il s'accompagne d'un écran LCD qui affiche des informations utiles concernant l'état du système.

 Dans des conditions normales de fonctionnement, la « page utilisateur » est affichée sur l'écran LCD. (Une « page de débogage » est généralement utilisée par l'installateur si un dysfonctionnement opérationnel se produit).

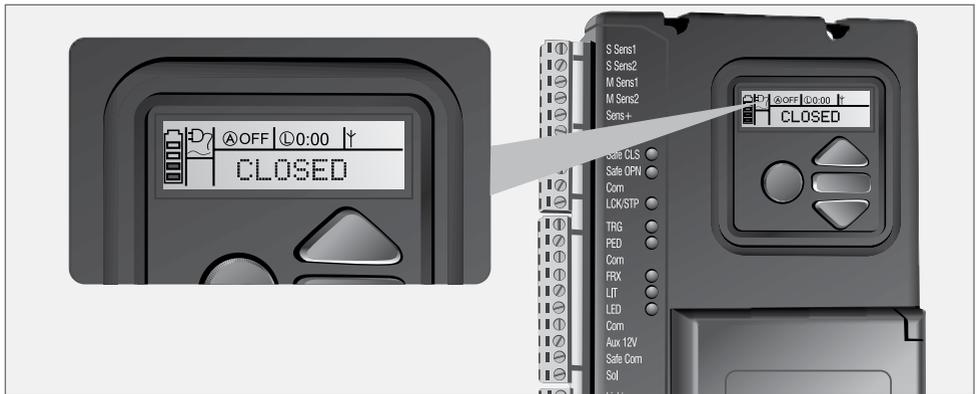


IMAGE 11. ÉCRAN DE L'AUTOMATE

3.2. Fonctionnement du portail

3.2.1. Ouverture complète du portail

Les télécommandes à code interchangeable dynamique sont utilisées pour faire fonctionner le portail dans la plupart des cas. Cependant la plupart des installations comportant un portail automatisé s'accompagnent d'un interphone qui permet de communiquer entre la maison/le bâtiment et le portail. L'interphone est souvent accompagné d'un bouton-poussoir de déblocage de portail qui permet de l'actionner. D'autres appareils tels que des claviers, des dispositifs GSM, des lecteurs de carte de contrôle d'accès et biométriques peuvent aussi être raccordés au système pour faire fonctionner le portail.



IMAGE 12

3.2.2. Modes of Operation

Pour que le portail s'ouvre complètement, les moteurs **Series-V** présentent un certain nombre de modes de fonctionnement à choisir en fonction de l'application. **Seul un mode peut être sélectionné à la fois, sauf indication contraire.**

1. **Mode standard** (avec fonction de fermeture automatique sélectionnable)
2. **Mode inverse** (avec fonction de fermeture automatique sélectionnable)
3. **Mode condominium** (fermeture automatique obligatoire)

3.2.2.1. Mode standard

Le mode standard est le plus fréquemment utilisé pour des applications domestiques, car il permet un contrôle complet du portail. Appuyez sur le bouton de la télécommande ou le bouton-poussoir de déblocage du portail sur l'interphone pendant environ une seconde pour mettre le portail en mouvement.

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton lors du déplacement du portail, ce dernier s'arrêtera. Appuyez une troisième fois sur le bouton et le portail se déplacera dans la direction inverse.



La fermeture automatique et le mode PIRAC (fermeture automatique par cellules de sécurité) peuvent être utilisés avec le mode standard. Une cellule de sécurité à infrarouges doit être installée à l'entrée du portail et connectée à l'Entrée appropriée sur l'automate Series-V pour pouvoir utiliser cette fonction qui évite que le portail ne se referme sur des personnes, des animaux ou des véhicules.

3.2.2.2. Mode inverse

Le mode inverse offre un peu plus de sécurité que le mode standard, car il vous permet de fermer rapidement votre portail en appuyant par exemple sur votre télécommande alors que vous sortez avec votre véhicule pour empêcher des enfants ou des animaux de sortir également.

Lors de l'actionnement du moteur via la télécommande, le bouton-poussoir de déverrouillage, un téléphone mobile (si un module GSM a été installé) ou tout autre moyen, votre portail sera mis en mouvement.



Si le portail s'ouvre et que vous appuyez sur le bouton, il s'arrêtera et commencera immédiatement à se fermer (et vice-versa).

3.2.2.3. Mode condominium

Ce mode est idéal pour profiter d'une sécurité accrue s'agissant d'applications multiutilisateurs telles que dans des maisons de ville, des immeubles, des usines ou des bureaux. Si vous sélectionnez le mode condominium, votre portail s'ouvrira en appuyant sur le bouton de la télécommande ou le bouton-poussoir de déverrouillage sur l'interphone, mais le fait d'appuyer à nouveau alors que le portail s'ouvre sera ignoré. Cela n'entraînera pas l'arrêt ou l'inversion du portail. Seul le mode interne de fermeture automatique, qui est automatiquement activé en mode condominium, permettra de fermer la porte. Si le bouton de la télécommande ou de déverrouillage est appuyé alors que le portail se ferme, celui-ci commencera immédiatement à se rouvrir. Le portail ne peut pas être arrêté en position intermédiaire et se fermera donc toujours. Si le bouton est appuyé avec le portail en position ouverte, le minuteur de la fonction de fermeture automatique sera réinitialisé.



La fonction de contournement de fermeture automatique ne peut pas être utilisée en mode condominium.



Nous recommandons fortement l'utilisation des cellules de sécurité à infrarouges si vous sélectionnez le mode condominium afin d'empêcher le portail de se refermer sur les personnes, les animaux ou les véhicules.



Le mode PIRAC (fermeture automatique passive par cellules à infrarouges) peut être utilisé avec le mode condominium.

3.2.3. Fermeture automatique (mode de fermeture automatique)

Les moteurs des portails à pivotement Series-V peuvent procéder à une fermeture automatique après ouverture. Lors de l'activation de cette fonction, le délai durant lequel le portail restera ouvert est de 15 secondes par défaut (cette durée est réglable entre 1 et 255 secondes).

Comme décrit dans la section précédente, la fermeture automatique est sélectionnable avec les modes standard et inverse, cette fonction étant désactivée par défaut. Cependant, le mode de fermeture automatique est automatiquement activé avec le mode condominium.



Centurion Systems S.A recommande fortement qu'une cellule de sécurité à infrarouges soit installée à l'entrée du portail et connectée à l'entrée appropriée sur le **l'automate Series-V** si vous activez le mode de fermeture automatique pour éviter que le portail ne se referme sur des personnes, des animaux ou des véhicules. Il est possible de régler le délai avant que le portail ne se ferme, par incréments d'une seconde, depuis 0 seconde jusqu'à 4 minutes. La valeur par défaut est de 15 secondes.

3.2.3.1. Contournement de fermeture automatique

La fermeture automatique peut être contournée dans les modes standard et inverse en appuyant sur le bouton de la télécommande ou de déverrouillage sur l'interphone pendant plus de trois secondes. La réaction du portail sera de commencer à s'ouvrir puis de s'arrêter dès que la fonction de contournement de fermeture automatique sera activée. En relâchant le bouton, le portail continuera de s'ouvrir jusqu'à ouverture complète.

Votre portail demeurera ouvert jusqu'à ce que vous utilisiez la télécommande ou l'interphone pour le fermer. Le moteur repassera ensuite au mode de fonctionnement normal à fermeture automatique.



La fonction de fermeture automatique ne peut pas être contournée en mode condominium.



Il est possible de régler la durée de contournement ou celle requise s'agissant de la pression sur le bouton afin de contourner la fermeture automatique par incréments d'une seconde, de une à dix secondes. La valeur par défaut est de 3 secondes.



IMAGE 13

3.2.3.2. Options avancées de fermeture automatique

Vous pouvez régler indépendamment la fermeture automatique pour qu'elle s'enclenche alors que le portail est partiellement ouvert, complètement ouvert ou partiellement fermé.

Vous pouvez par exemple désactiver la fermeture automatique lorsque le portail est partiellement fermé pour permettre à des ouvriers, des jardiniers, etc. d'accéder à votre propriété (bien que cela pose des risques en matière de sécurité). L'activation de la fermeture automatique lors de tout déplacement du portail garantit que ce dernier demeure en position complètement fermée. Le réglage par défaut lors de l'activation du mode avancé de fermeture automatique est « partiellement ouvert » et « complètement ouvert », mais non « partiellement fermé ».

3.2.4. Ouverture piéton

L'Entrée ouverture piéton n'ouvre qu'un battant sur une installation en comportant deux, ce qui permet à un piéton de passer. Un second bouton de votre télécommande peut être utilisé pour la fonction d'ouverture piéton.

Vous pouvez également installer un interrupteur à clef ou un clavier à côté de l'entrée du portail pour utiliser cette fonction.

Il y a un délai de deux secondes (par défaut, mais réglable) avant que le portail ne s'ouvre pour avertir à temps le piéton.



IMAGE 14

Il est fortement recommandé de placer les dispositifs de contrôle d'accès d'une manière telle que les personnes n'aient pas à passer leur bras à travers le portail pour les utiliser afin d'éviter un risque de blessure si le portail se déplace.



IMAGE 15



Si une lumière de courtoisie est raccordée au l'automate Series-V, elle clignotera pour indiquer que le portail s'ouvrira sur une distance par défaut représentant 30 % environ de la course du piston. Le portail se fermera après un délai par défaut de cinq secondes (réglable).

Le portail peut demeurer en position d'ouverture piéton, par exemple en gardant votre clef dans l'interrupteur. Une fois retirée, le portail se fermera après le délai par défaut de cinq secondes.

L'Entrée ouverture piéton est pleinement configurable et peut être réglée selon vos besoins. Vous pouvez régler le délai de préouverture, la durée d'ouverture du portail et le délai de fermeture piéton automatique en utilisant votre l'automate à écran LCD.

Si une cellule de sécurité est installée et que le faisceau est rompu lors de la fermeture du portail, ce dernier s'arrêtera et s'ouvrira en position piétonne. Le portail restera ouvert tant que le faisceau est rompu et le délai de cinq secondes (réglable) de la fermeture automatique ne commencera qu'une fois le faisceau rétabli.



- **Pour des raisons de sécurité, il est recommandé que tous les interrupteurs à clef et les claviers pour piétons soient installés sur le côté opposé du portail, à l'endroit où le moteur est placé**
- **Il est possible de régler le délai avant que le portail ne s'ouvre par incréments d'une seconde, depuis 0 seconde jusqu'à 240 secondes (4 minutes). Le délai par défaut est de deux secondes**



- Il est possible d'ajuster la largeur de l'ouverture piéton depuis un minimum de 10 % de la course du piston jusqu'à la pleine ouverture du portail par incréments de 1 %, l'ouverture par défaut correspondant à 30 % de la course du piston
- Il est possible de régler le délai avant que le portail ne se ferme par incréments d'une seconde, depuis 0 seconde jusqu'à 240 secondes (4 minutes). Le délai par défaut est de cinq secondes.

3.2.5. Ouverture sortie libre

L'ouverture sortie libre permet aux visiteurs de sortir de l'immeubles, de lotissements, d'usines et de bureaux en toute facilité.

Une boucle inductive de terre est montée sous la chaussée à l'intérieur de la propriété, à une courte distance du portail. La Sortie du détecteur de boucle inductive de terre est connectée à l'Entrée sortie libre (SOL) sur l'automate.

Quand un véhicule passe sur la boucle, un détecteur en détecte les parties métalliques et active la fonction de sortie libre qui permet d'ouvrir le portail.

La boucle de terre ne peut pas être activée par une personne ou des objets non métalliques et peut être réglée pour procéder à une activation uniquement si une grande quantité de métal est détectée.

La sortie libre ne lance jamais un cycle de clôture, c'est pourquoi la fonction de fermeture automatique doit être activée afin que le portail se ferme.

Si le portail est déjà ouvert ou en cours d'ouverture, le déclenchement de l'entrée sortie libre aura pour seul effet de réinitialiser la minuterie de la fermeture automatique. Si le portail est en train de se fermer, le déclenchement de l'entrée sortie libre l'arrêtera immédiatement et entrainera sa réouverture.

Une cellule à infrarouges peut être utilisée au lieu d'une boucle inductive de terre, mais elle sera activée si une personne (ou un objet) passe devant, c'est pourquoi cette option est généralement moins sûre.

Veillez contacter **Centurion Systems S.A** pour plus d'informations sur la question de savoir si une boucle de terre ou une cellule à infrarouges est mieux adaptée à vos besoins.

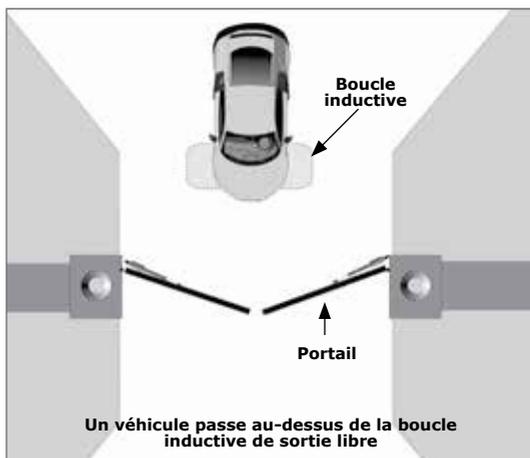


IMAGE 16



IMAGE 17

3.2.6. Mode PIRAC (Mode à fermeture automatique par cellules) - optionnel



Ce mode peut être utilisé uniquement si une cellule de sécurité en fermeture est installée.

Ce mode peut être combiné à tout mode de fonctionnement : standard, condominium et inverse.

L'activation du mode PIRAC permettra à votre portail de se fermer dès que vous l'aurez franchi en passant devant la cellule de sécurité en fermeture, ce qui empêche des intrus de pouvoir vous suivre.

Si la fermeture automatique est activée et que le portail est ouvert, mais que rien ne franchit le faisceau de sécurité en fermeture, le portail restera totalement ouvert pendant la durée sur laquelle la minuterie de fermeture automatique est réglé avant de se fermer.

Toutefois, si le faisceau de sécurité en fermeture est rompu, le portail se fermera immédiatement.

Si le faisceau est rompu lors de l'ouverture du portail, il continuera de s'ouvrir jusqu'au rétablissement du faisceau qui arrêtera et fermera le portail. Si le portail atteint la position complètement ouverte, il s'arrêtera et demeurera ouvert jusqu'au rétablissement du faisceau ou jusqu'à l'expiration du minuteur de fermeture automatique.

- **Les deux cellules de sécurité ne peuvent pas être placées à une distance l'une de l'autre qui dépasse la longueur du véhicule le plus court utilisant l'installation/le portail**
- **Si cette exigence n'est pas respectée, le portail pourrait se fermer sur un véhicule ou un piéton**

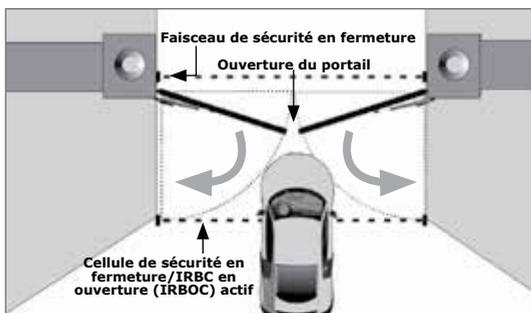


IMAGE 18

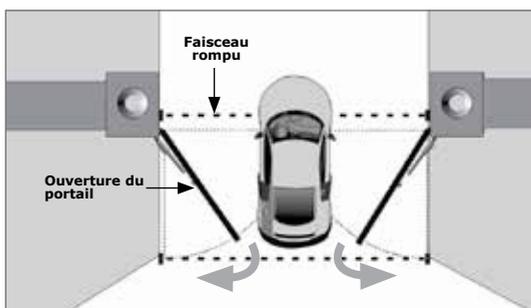


IMAGE 19

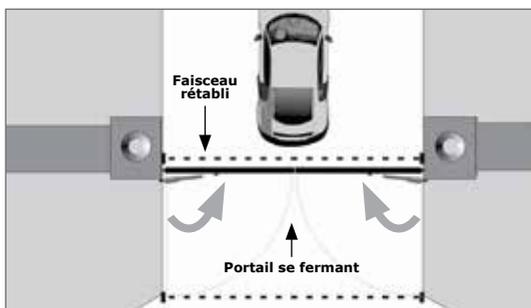


IMAGE 20

3.2.6.1 Commande manuelle du PIRAC

Le mode PIRAC (fermeture automatique passive par cellules) peut être utilisé manuellement en modes standard et inverse uniquement. Comme c'est le cas pour la commande manuelle de la fonction de fermeture automatique, vous devez appuyer sur le bouton de la télécommande ou de l'interphone et le maintenir enfoncé pendant six secondes au moins. Le portail commencera à s'ouvrir puis s'arrêtera pendant un délai de trois secondes pour continuer ensuite à s'ouvrir dès que la commande manuelle du PIRAC sera activée. Une fois que le portail continuera de s'ouvrir, vous pourrez relâcher le bouton de la télécommande ou de l'interphone et il poursuivra son déplacement jusqu'à atteindre la position complètement ouverte avec le mode PIRAC utilisé manuellement.

Votre portail demeurera ouvert jusqu'à ce que vous utilisiez la télécommande ou l'interphone pour le fermer. Le moteur repassera ensuite au mode de fonctionnement normal PIRAC.

3.2.7. Mode blocage (Bloc)

Cette fonction immobilise complètement le moteur et désactive toutes les entrées (télécommandes, bouton de l'interphone, claviers, etc.), de sorte que personne ne puisse accéder à votre propriété en votre absence.

Le mode blocage peut être activé par l'un des boutons de votre télécommande ainsi qu'un interrupteur à clé de verrouillage ou le clavier monté à côté de l'entrée du portail, accessible depuis l'extérieur de la propriété.

Lors de l'activation du mode blocage, chacun des dispositifs de contrôle d'accès qui sont connectés au l'automate Series-V sera inactif, n'altérant même pas l'interrupteur, le clavier ou les lecteurs de carte d'accès à l'extérieur de la propriété qui servent à ouvrir le portail - c'est surtout utile si vous vous absentez pendant longtemps.

Si le mode blocage (Bloc) est défini lorsque le portail est en mouvement ou en position ouverte, il s'activera uniquement lorsque le portail reviendra en position fermée.



Si quelqu'un tente d'ouvrir le portail au moyen d'un dispositif de contrôle d'accès valide comme une télécommande, etc. avec le mode blocage activé, le buzzer intégré retentira cinq fois après chaque activation.

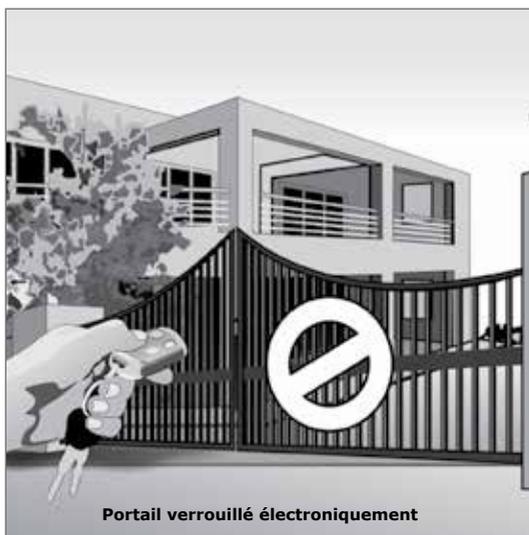


IMAGE 21

3.2.8. Mode à fermeture positive

Le mode à fermeture positive permettra au portail de se refermer jusqu'à atteindre la butée de fermeture sans déclencher les circuits de protection contre les écrasements. Cette fonction n'est utilisée que pendant les derniers millimètres de déplacement du piston lors de la fermeture du portail.

Cette fonction est utilisée pour imbriquer fermement deux vantaux ensemble dans le cadre d'un portail à double débattement sans avoir à placer de butées mécaniques. Une « lèvre » mécanique est placée sur chaque vantail. Chacune d'elles appuiera sur l'autre vantail et le mode à fermeture positive entrainera l'application d'une pression jusqu'à ce que les deux vantaux soient mécaniquement verrouillés.

Pour veiller à ce que les vantaux ne se ferment pas au-delà de la position finale souhaitée, le vantail contre lequel la lèvre mécanique exerce une pression peut être préréglé pour s'arrêter légèrement avant sa position fermée. Cela se dénomme la distance d'« arrêt court ».

Si la distance d'« arrêt court » est correctement réglée, le vantail exerçant une poussée s'imbriquera suffisamment dans l'autre avant la position fermée et le mode à fermeture positive poussera les deux vantaux en position complètement fermée, mais pas plus loin.

Contactez votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir de l'aide.



Ce mode peut être utilisé uniquement si une cellule de sécurité en fermeture est installée.

3.2.9. Mode à ouverture positive

Le fait de régler le mode à ouverture positive sur **ON** permettra au portail de se déplacer jusqu'à atteindre la butée **d'OUVERTURE** sans déclencher les circuits de détection de collision. Cette fonction ne s'exécute que pendant les derniers millimètres de course du portail en mode d'ouverture et garantit que le ou les vantaux demeurent fermement fixés aux butées et soient moins susceptibles de bouger en cas de vents forts, ce qui pourrait nuire à la boîte d'engrenages et aux charnières.

Le mode à fermeture positive peut être activé sur chacun des deux vantaux. Il est également utile si des verrous électriques ont été placés pour la position ouverte.

3.2.10. Profil d'opération du moteur

Afin de configurer le système pour des performances optimales, un certain nombre de paramètres de fonctionnement peuvent être réglés via le l'automate.

Les vitesses d'ouverture et de fermeture du portail peuvent être réglées indépendamment, mais sont communes aux deux vantaux si l'installation est ainsi constituée. L'accélération jusqu'à la pleine vitesse et la décélération jusqu'au ralenti avant d'atteindre les butées peuvent aussi être réglées.

La distance de déplacement au ralenti du portail avant de s'arrêter peut aussi être ajustée.

Veuillez contacter **Centurion Systems S.A** pour obtenir plus d'informations sur la configuration qui vous conviendra le mieux.

3.3. Verrouillage du portail

Le **l'automate Series-V** procure une alimentation de 12 V pour actionner un solénoïde électrique ou une serrure magnétique. Le délai de prédébloccage (moment où le portail commence à se déplacer) et celui de déblocage (quand le portail est en mouvement) peuvent être ajustés en plus d'indiquer si le portail est verrouillé en position ouverte ou fermée, ou les deux.

Enfin, l'alimentation peut être réglée sur CA ou CC, l'option de CA permettant au l'automate Series-V d'alimenter le verrou avec une onde carrée de 50 Hz.

Veuillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir de l'aide.

3.4. Protection contre les écrasements Sensibilité

Les **VECTOR2**, **VERT-X** et **VANTAGE** incorporent une technologie électronique de détection des écrasements qui s'active si une personne ou un véhicule obstrue le portail.

Si le circuit anti-écrasement est activé durant le cycle d'ouverture, le l'automate arrêtera le portail. Le second vantaal (dans un système en comportant deux) continuera à s'ouvrir.

Si le circuit anti-écrasement est activé durant le cycle de fermeture, alors les deux vantaux rouvriront, peu importe si le mécanisme anti-écrasement de l'un ou des deux vantaux détecte l'obstruction.

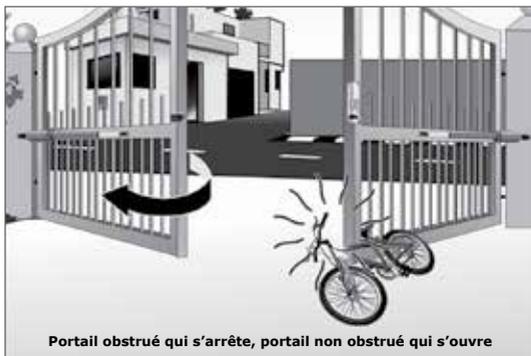
Dans le cadre de ce qui précède, le fait de déclencher à nouveau le système entrainera la fermeture du portail.

Une fois l'obstruction disparue, le portail obstrué peut immédiatement être utilisé à l'aide de la télécommande ou du bouton-poussoir de déblocage.

La force de collision (sensibilité) (détection anti-écrasement) peut être réglée indépendamment par orientation de déplacement, depuis un minimum jusqu'à un maximum au moyen de cinq incréments.

Un sixième incrément désactivera complètement la détection des collisions et fournira la force maximale - le moteur tournera jusqu'à ce qu'il cale, une collision sera alors détectée.

Le sixième niveau indiqué ci-dessus doit uniquement être utilisé si des mesures de sécurité supplémentaires telles que des cellules à infrarouges ont été installées.



Portail obstrué qui s'arrête, portail non obstrué qui s'ouvre

IMAGE 22



Portail se fermant sur une obstruction

IMAGE 23



Les vantaux se rouvrent automatiquement

IMAGE 24

3.4.1. Comptage des collisions

Un compteur surveille le nombre de collisions du portail avant qu'il ne soit complètement fermé. Si le nombre dépasse la valeur par défaut de quatre, celle-ci pouvant être réglée via le compteur de collisions multiples, le l'automate s'arrêtera. Le voyant d'état clignotera quatre fois toutes les deux secondes jusqu'à ce qu'un déclenchement valide soit reçu.

Veillez vous reporter aux indications d'état du portail pour obtenir plus d'informations sur ce dispositif de diagnostic.

3.5. Cellules de sécurité à infrarouges

3.5.1. Cellules de sécurité en fermeture

Les cellules de sécurité en fermeture fournissent une protection additionnelle pour éviter que le portail ne se ferme sur des personnes, des animaux ou des véhicules.

Si le faisceau en fermeture est obstrué alors que le portail s'ouvre, il continuera de s'ouvrir. Si le portail est ouvert, il ne pourra pas être fermé et s'il est en cours de fermeture, il s'arrêtera et s'ouvrira à nouveau.

Si vous sélectionnez la fonction de fermeture automatique, le portail restera ouvert pendant que le faisceau est rompu. Une fois le faisceau rétabli, le portail se fermera, mais seulement après l'expiration du délai de la fermeture automatique.

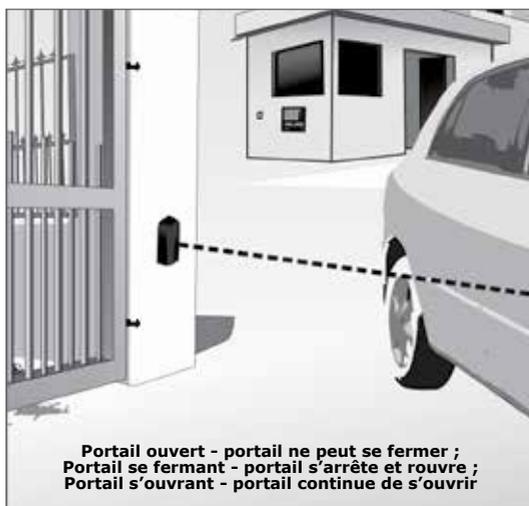


IMAGE 25

3.5.2. Cellules de sécurité en ouverture

Ces cellules éviteront que votre portail ne s'ouvre si un objet ou une personne est dans le chemin.

Si le faisceau est rompu alors que le portail est fermé, il ne s'ouvrira pas. S'il est en train de s'ouvrir, il s'arrêtera. S'il est en train de se fermer, il poursuivra le processus de fermeture.

Veillez contacter **Centurion Systems S.A** pour obtenir plus d'informations sur les dispositifs de protection appropriés.

3.6. Alarmes de détection d'intrusion¹ (une première mondiale)

3.6.1. Alarme embuscade

Une fois activée, si les cellules d'ouverture ou de fermeture ont été continuellement interrompues pendant une durée prédéfinie, l'alarme embuscade retentira. Les intrus couvrent souvent les lentilles des cellules, rompant ainsi le faisceau, de sorte que votre portail demeure ouvert après être entré ou sorti de votre propriété. L'alarme embuscade, si elle est activée, vous informera instantanément de toute activité suspecte.



IMAGE 26

3.6.2. Enfonceur alarme actif

Si le faisceau de fermeture à l'extérieur de la propriété est interrompu, cette alarme s'activera et retentira durant 30 secondes après le rétablissement du faisceau.

Les intrus ne seront pas en mesure d'arpenter l'extérieur de votre propriété, car l'alarme anti-intrusion vous alertera de leur présence, et le bruit produit par le buzzer intégré est souvent très efficace. Le signal d'alarme peut être transféré vers une société de surveillance ou un dispositif d'avertissement externe.



IMAGE 27

Si l'alarme embuscade¹ ou l'alarme d'effraction¹ est utilisée, le système peut être configuré pour utiliser l'une des sorties suivantes fournies sur le l'automate Series-V :

- Buzzer intégré - émet une tonalité continue
- Contact de lumière de courtoisie/pilier
- Borne commune de cellule de sécurité
- Sortie de voyant d'état
- Une ES auxiliaire (pouvant être utilisée pour relier une alarme tierce à une société de surveillance, ou à un appareil **CENTURION G-SWITCH-22** pour vous avertir de l'alarme via SMS) ou une « bombe assourdissante » qui émettra un son élevé au niveau du moteur.



Une seule des fonctions d'alarme est généralement sélectionnée.

1. Nécessite que des cellules de sécurité à infrarouges soient installées

3.7. Indication d'état de porte externe

Une DEL montée sur votre interphone vous permet de voir la position du portail, ainsi que l'état de la batterie et de l'alimentation secteur depuis le confort de votre domicile. Les différents signaux de la DEL sont décrits dans le tableau ci-dessous :

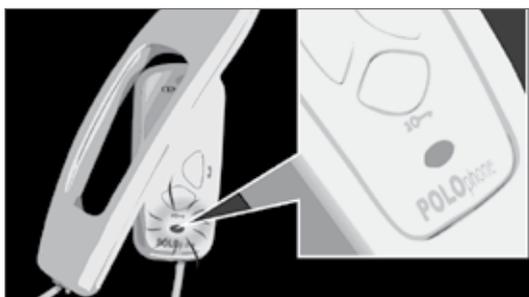


IMAGE 28

Signal de la DEL	Diagnostic
Arrêt	Le portail est fermé
Marche	Le portail est partiellement ou entièrement ouvert
Clignotement lent continu	Le portail est en cours d'ouverture
Clignotement rapide continu	Le portail est en cours de fermeture
Un clignotement toutes les deux secondes	Lumière de courtoisie (pilier) allumée
Deux clignotements toutes les deux	Pas d'alimentation secteur
Trois clignotements toutes les deux	Le niveau de charge de la batterie est faible
Quatre clignotements toutes les deux	Plusieurs collisions se sont produites



Si vous préférez ne pas installer d'indicateur d'état de portail, la DEL d'état du l'automate peut aussi être utilisée pour résoudre les problèmes.

3.8. Minuteur de lumière de courtoisie (pilier)

Des lumières de courtoisie (pilier) en option peuvent être connectées via le l'automate si une alimentation secteur de 220 V est disponible au niveau du portail. Les lumières se mettront en marche à chaque fois que le portail reçoit un signal de mise en fonctionnement et resteront allumées pendant une durée réglable d'une seconde à dix minutes (par incréments d'une seconde) pour ensuite s'éteindre automatiquement.



IMAGE 29

Le but est d'illuminer votre entrée quand vous ouvrez le portail et d'augmenter votre sécurité alors que vous conduisez dans votre propriété - cela permet aussi d'économiser de l'électricité puisque les lumières ne s'allument que lorsque vous utilisez le moteur du portail.



L'utilisation de l'ouverture piétonne provoquera le clignotement par trois fois des lumières de courtoisie (pilier) avant l'ouverture du portail. C'est une fonction visant à protéger les piétons.

3.8.1. Contrôle de lumière de courtoisie (pilier)

Les lumières de courtoisie (pilier) peuvent être allumées depuis votre domicile ou votre bureau en connectant un bouton-poussoir au **l'automate Series-V**.

Pour votre sécurité, ce bouton-poussoir n'utilise que des signaux basse tension.

Appuyez sur le bouton et relâchez-le pour que les lumières s'allument pendant la durée prédéfinie, après quoi elles s'éteindront automatiquement.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant trois à quatre secondes pour que les lumières restent allumées en permanence, jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton. Si l'indicateur d'état de portail est fixé sur le combiné de l'interphone, la DEL clignotera une fois toutes les deux secondes pour indiquer que les lumières sont allumées en permanence.

Cette fonctionnalité peut également être utilisée avec votre télécommande. Il vous suffit de définir l'un des boutons disponibles de l'émetteur pour allumer et éteindre vos lumières de courtoisie (pilier).

Veillez vous référer au récepteur multicanal intégré pour obtenir plus d'informations sur les différentes fonctions que vous pouvez activer avec votre télécommande.

Des luminaires à faible puissance, de 12 V CC, peuvent aussi s'obtenir facilement pour les raccorder au système, en les alimentant directement depuis la batterie. Cependant, veuillez vérifier que la puissance tirée par les lumières et le moteur ne dépasse pas le taux de la recharge de la batterie. Des chargeurs plus puissants peuvent être installés pour faire face à la charge additionnelle, veuillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir des informations.

3.8.2. La lumière de courtoisie (pilier) fonctionne comme un signal d'avertissement

Pour plus de sécurité, la sortie des lumières de courtoisie (pilier) peut être configurée pour agir comme un voyant d'avertissement avant la mise en fonctionnement du portail et alors qu'il se déplace.

Veillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir des informations sur les différents modes d'éclairage d'avertissement.



IMAGE 30

3.8.3. Délais de préouverture et de préfermeture

Si vous utilisez la fonction d'avertissement lumineux, vous pouvez configurer votre portail pour qu'il s'écoule un léger délai avant son ouverture ou sa fermeture, ceci afin de permettre au signal lumineux d'avertir les piétons ou les conducteurs que le portail est sur le point de se déplacer.

Les délais de préouverture et de préfermeture peuvent être indépendamment réglés et aussi être utilisés parallèlement à la fonction d'avertissement lumineux décrite ci-dessus.

3.9. Récepteur multicanal intégré

Les **automates Series-V** sont fournis en version standard avec un récepteur multicanal compatible avec notre cryptage sécurisé à code-rolling. Le récepteur permettra toute combinaison d'entrées différentes (comme de déclenchement, piéton, blocage, etc.) d'être actionnées depuis une seule télécommande à plusieurs boutons.



IMAGE 31

Il est possible d'augmenter artificiellement le nombre de boutons d'une télécommande multibouton à l'aide d'une combinaison de deux boutons. L'un des boutons est utilisé comme un **bouton Shift** afin de permettre à d'autres boutons d'être utilisés à nouveau en combinaison avec ce bouton. Vous devez appuyer et maintenir enfoncé le **bouton Shift** avant d'appuyer sur l'un des autres boutons pour créer un nouveau bouton. Le **bouton Shift** ne peut pas être utilisé comme un bouton indépendant. Il doit toujours être utilisé en combinaison avec les autres boutons.

L'utilisation du **bouton Shift** permet à un émetteur à trois boutons de gagner un bouton supplémentaire et d'offrir quatre fonctions. De même un émetteur à quatre boutons gagne deux boutons supplémentaires et offre six fonctions.

C'est particulièrement pratique si vous souhaitez contrôler des appareils supplémentaires depuis une 1 télécommande à plusieurs boutons, par exemple votre portail de garage s'il est équipé de récepteurs compatibles à code-rolling.

Cependant, il est également important de 3 noter que les autres appareils ne peuvent pas être activés avec la nouvelle touche Shift, 4 seuls les **VECTOR2**, **VANTAGE** et **VERT-X** (et d'autres moteurs Centurion Systems qui sont équipés d'un récepteur intégré) sont en mesure de reconnaître les signaux de la touche Shift. L'utilisation d'une touche Shift vous empêche aussi d'activer par inadvertance des fonctions telles que le mode blocage, car vous devez utiliser les deux mains pour appuyer sur la combinaison de deux boutons.

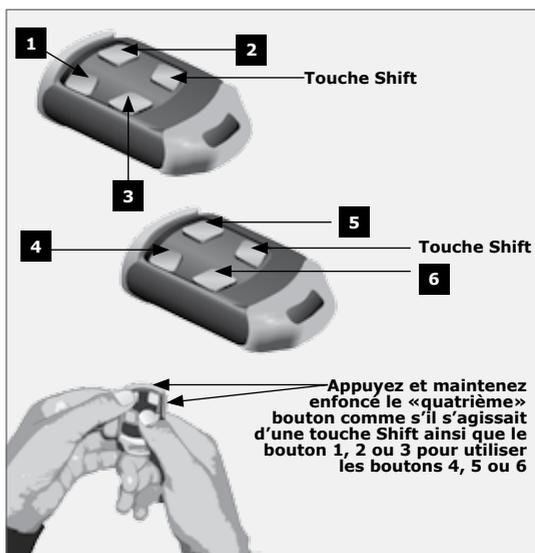


IMAGE 32

Une autre fonction fournie avec ce récepteur est la possibilité d'enregistrer l'emplacement de mémoire de chaque télécommande, en le liant au nom du propriétaire de la télécommande.

Cela permet à tout émetteur enregistré qui est perdu ou volé d'être effacé sélectivement à partir du système sans affecter les autres télécommandes installées.

Il est également possible d'effacer les fonctions de certains boutons sur une télécommande s'ils ne sont plus nécessaires. Alternativement, la fonctionnalité de certains boutons peut être modifiée pour déclencher des fonctions différentes.

Des télécommandes peuvent être sélectivement ajoutées, supprimées ou modifiées dans le système à tout moment.

Veuillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir de l'aide.

3.10. Protection en cas de batterie déchargée

Le l'automate comporte un circuit qui surveille l'état de la batterie. Lors d'une coupure de courant, l'énergie est procurée par la batterie, mais elle n'est pas reconstituée. Pour éviter que la batterie ne se décharge complètement et qu'elle ne s'endommage, le circuit de protection éteint le système du portail lorsque la tension de la batterie descend en dessous de 10,6 V.

Le voyant d'indication d'état du portail clignotera trois fois toutes les deux secondes et l'écran LCD du l'automate indiquera « Battery-Low » (batterie faible). Le portail finalisera le cycle en cours puis s'éteindra jusqu'à ce que la batterie soit rechargée.

Si vous voyez le signal de batterie faible, vérifiez que le circuit d'alimentation du moteur du portail est sous tension. Autrement, veuillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir de l'aide.

4. Fonctionnalités supplémentaires

4.1. Alimentation solaire

Un panneau solaire peut être utilisé pour charger la batterie au lieu d'un chargeur classique. Un panneau de 20 W fournira assez d'énergie pour 20 opérations (moins si des lumières de sécurité de 12 V CC sont installées) sur un portail de dimensions moyennes.

Vous aurez besoin d'une batterie à faible maintenance et à décharge profonde (35 Ah minimum) afin de fournir une capacité de secours suffisante les jours de mauvais temps.



IMAGE 33

Le chargeur fourni avec la version standard du système Series-V doit aussi être remplacé par un régulateur solaire à haute efficacité.

Voici les valeurs types pour l'Afrique australe. Veuillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir des informations sur les panneaux solaires conseillés pour votre région.

4.2. Protection contre la foudre

Le **l'automate Series-V** comporte une protection intégrée contre la foudre.

Le circuit de protection a été conçu en collaboration avec le Centre sud-africain pour la recherche scientifique et industrielle (CSIR). Il est cependant important d'avoir conscience que la protection du l'automate fonctionne uniquement si une mise à la terre appropriée est montée durant l'installation.

Contactez votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir de l'aide.



Les dommages subis par les éclairages ne sont pas couverts par la garantie ordinaire de l'appareil.

4.3. Délai du vantail

Certaines installations à deux vantaux sont conçues avec l'un des vantaux comportant une « lèvre » mécanique destinée à couvrir l'espace entre les vantaux lors de la fermeture. Sur d'autres, un dispositif de verrouillage est placé sur l'un des vantaux en plus de la « lèvre ».

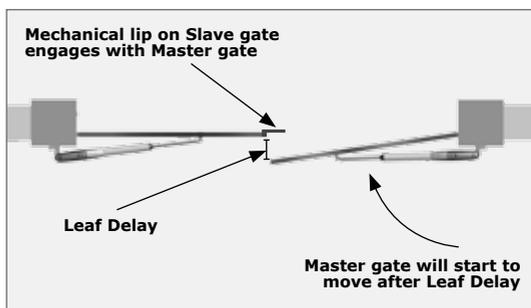


IMAGE 34

Le **l'automate Series-V** offre la possibilité de définir un délai du vantail afin que l'un des vantaux s'ouvre avant l'autre afin d'éviter qu'ils ne s'obstruent en raison de la « lèvre » et/ou du dispositif de verrouillage.

De même, lorsque le portail se ferme, le l'automate veillera à ce que les deux vantaux soient correctement synchronisés pour qu'ils se ferment de manière appropriée.

Le délai du vantail peut être ajusté et se mesure en millimètres de course du piston du moteur.

Veuillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir de l'aide.

5. Maintenance de base

Les moteurs **Centurion Systems S.A** sont conçus pour ne nécessiter aucun entretien. Cependant, des contrôles de base doivent être effectués régulièrement (tous les six mois). Ces contrôles augmenteront la fiabilité à long terme du système et empêcheront le fonctionnement erratique de votre portail.



Coupez l'alimentation secteur et déconnectez la batterie avant de nettoyer ou de travailler sur le système.

5.1. Maintenance générale

1. Retirez tous les débris et la végétation qui peuvent interférer avec l'ouverture ou la fermeture du portail.
2. Assurez-vous que toutes les bornes sont bien serrées et qu'elles sont fermement connectées aux prises du **l'automate Series-V**.
3. Enlevez les insectes et la saleté à l'intérieur du boîtier de l'automate.
4. Graissez les charnières du portail et vérifiez qu'il pivote librement.
5. Pulvérisez un spray insecticide de bonne qualité sur le mur entourant le boîtier de l'automate.
6. Ne pulvérisez pas sur ou dans le boîtier lui-même.
7. Assurez-vous que le déblocage manuel des cadenas fonctionne correctement et lubrifiez si nécessaire.
8. Un lubrifiant constitué de poudre de graphite est préférable à de l'huile ou de la graisse, car il n'attirera pas la poussière.
9. Assurez-vous que les couvercles des cadenas sont fermés pour empêcher l'intrusion de poussière et d'insectes.
10. Si des cadenas (en option) sont installés sur les goupilles fixant le moteur au portail et à ses supports, vérifiez alors qu'ils peuvent être ouverts.
11. Lubrifiez les cadenas comme requis, particulièrement lors de périodes pluvieuses.
12. Vérifiez que les supports de montage mural du moteur sont toujours solidement fixés au pilier ou au mur soutenant le portail. De même, examinez l'état de la fixation des supports du portail sur le portail lui-même. Ces supports subissent des forces importantes et peuvent devenir lâches.

5.2. Batterie

Les batteries au plomb sans entretien équipant les moteurs **Series-V** devraient toujours procurer trois ans au moins de durée de vie utile.

Pour les sites utilisant une batterie externe de grande capacité ($\pm 35\text{Ah}$) à faible entretien, veillez à ce que le niveau de liquide (niveau d'électrolyte) soit correct.



Dans chaque cas, vérifiez si les bornes de la batterie sont corrodées ou non. Nettoyez et appliquez une graisse à base de cuivre si nécessaire.

5.3. Chargeur

Les moteurs **Series-V** disposent de chargeurs distincts de ceux du **l'automate Series-V** principal. En cas de dysfonctionnement du produit, le fusible du chargeur doit être vérifié, mais seulement par un électricien qualifié.

Il faut toujours couper l'alimentation secteur du moteur avant de tenter de retirer et de vérifier le fusible.



Vérifiez l'icône « Mains Present » (alimentation secteur présente) sur l'écran de diagnostic principal. Chaque chargeur comporte un voyant rouge (DEL) pour indiquer l'alimentation secteur.



Ne tentez pas de réparer l'unité par vous-même. Tout travail accompli par un personnel non autorisé peut annuler la garantie.

6. Diagnostics

Selon le type de dysfonctionnement ou d'état du moteur, un signal sonore sera émis via le buzzer intégré. Écoutez-le et reportez-vous au tableau ci-dessous :

Les différents états sont indiqués par ordre de priorité :

Enfoncer alarme actif (alarme intrusion) – si le faisceau de sécurité a été rompu, le buzzer émettra un bip périodique pendant 30 secondes. Reportez-vous à la page 29 pour une explication complète de cette fonctionnalité.

Alarme embuscade – si le faisceau de sécurité a été rompu, le buzzer émettra un bip périodique jusqu'à son rétablissement. Reportez-vous à la page 29 pour une explication complète de cette fonctionnalité.

Collision multiple – Le buzzer émettra un bip périodique jusqu'à disparition de l'événement. Reportez-vous aux sections anti-écrasement et comptage des collisions.

Mode blocage – Si le mode blocage est activé, le portail ne fonctionnera pas s'il est déclenché, mais le buzzer émettra cinq bips après chaque tentative d'activation.

Veuillez contacter **Centurion Systems S.A** ou votre spécialiste en automatisation de portails pour obtenir de l'aide.



Ne tentez pas de réparer l'unité par vous-même. Tout travail accompli par un personnel non autorisé peut annuler la garantie.

7. Guide de dépannage

Voici une liste de contrôle de base pour votre système d'automatisation de portails. En cas de dysfonctionnement du système, vérifiez si le symptôme correspond à l'un de ceux de la liste ci-dessous.

Pour chaque symptôme répertorié, la cause probable et les mesures à prendre sont indiquées.

Les bornes et les DEL indiquées dans le tableau des pannes se rapportent généralement à celles du **l'automate Series-V**, dans le boîtier qui est habituellement monté sur le pilier du portail le plus proche du moteur maître.

Si un symptôme n'est pas répertorié, contactez votre installateur ou **Centurion Systems S.A** pour obtenir de l'aide.



Avant d'effectuer un travail à l'intérieur du boîtier mural du Series-V, vérifiez que l'alimentation électrique du système a été coupée. Avec la batterie connectée, l'actuateur demeurera opérationnel.



Étant donné que ce produit est utilisé en dehors du contrôle du fabricant, ni Centurion Systems S.A, ni aucune de ses filiales ne pourront être tenus pour responsables en cas de dommages résultant d'une tentative de maintenance effectuée par l'utilisateur final sans l'aide d'un installateur qualifié.

Symptôme	Cause	Action
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement, ou bien il se déplace sur une courte distance puis arrête.	Un objet obstrue le déplacement du portail.	INDICATION : Le VOYANT D'ÉTAT clignotera quatre fois toutes les deux secondes et l'écran LCD du l'automate indiquera « Collision Detected - Trig to reset » (collision détectée, déclenchez pour réinitialiser). Éliminez toute obstruction du portail.
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement, ou bien il se déplace sur une courte distance puis arrête.	Le réglage du dispositif de protection contre les écrasements est trop sensible.	Déconnectez le moteur du portail en ôtant la goupille du support du portail. Vérifiez que le moteur fonctionne correctement sans que le portail soit connecté. Contactez votre installateur si le problème perdure.
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement, ou bien il se déplace sur une courte distance puis arrête.	Le réglage du dispositif de protection contre les écrasements est trop sensible.	Déconnectez le moteur du portail en ôtant la goupille du support du portail. Vérifiez que le moteur fonctionne correctement sans que le portail soit connecté. Contactez votre installateur si le problème perdure.

Symptôme	Cause	Action
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement, ou bien il se déplace sur une courte distance puis arrête.	La charge de la batterie est faible et la protection adéquate a été activée.	<p>INDICATION : Le VOYANT D'ÉTAT clignotera trois fois toutes les deux secondes et l'écran LCD de l'automate indiquera le symbole « Battery-Low » () (batterie faible). Vérifiez que la batterie se recharge. (vérifiez que l'écran LCD indique le symbole « Charging » () (charge).</p> <p>Vérifiez que l'alimentation secteur est branchée et sous tension. Le voyant d'état rouge du portail sur le l'automate Series-V ou à l'intérieur du logement (si installé) clignotera toutes les deux secondes si l'alimentation secteur n'est pas présente, l'écran LCD indiquant le symbole « No Mains » (pas d'alim).</p> <p>Vérifiez que les connexions de la batterie sont serrées et qu'elles ne présentant pas de corrosion.</p> <p>Vérifiez la date du dernier remplacement de la batterie.</p> <p>La durée de vie de la batterie sans entretien de 7 Ah fournie avec le système atteint généralement trois ans.</p>
Le portail ne fonctionne pas, mais vous entendez un clic de relais (l'écran LCD peut indiquer que le portail s'ouvre).	Le fusible du moteur a grillé sur la carte de l'automate.	Remplacez le fusible 15 A ATO grillé (généralement utilisé dans les véhicules à moteur) et vérifiez que le porte-fusible du moteur est bien en contact.
Le portail ne fonctionne pas, mais vous entendez un clic de relais (l'écran LCD peut indiquer que le portail s'ouvre).	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Consultez la recommandation antérieure « Le niveau de charge de la batterie est faible », la protection contre une batterie déchargée étant activée.

Symptôme	Cause	Action
<p>Le portail ne fonctionne pas et aucun relai ne réagit sur le l'automate Series-V.</p> <p>(Si le bouton de la télécommande est enfoncé, seul le relais du récepteur radio émettra des clics).</p>	<p>Le dispositif de verrouillage du portail ne se débloque pas.</p>	<p>Verrouillage par solénoïde : Vérifiez que le verrouillage tente d'effectuer le déblocage.</p> <p>Il émettra un « clic » distinct lorsque mis sous tension. Puis vérifiez que le dispositif de verrouillage n'est pas mécaniquement bloqué en raison d'un mauvais alignement, de poussières, etc.</p> <p>Verrouillage magnétique : Tirez sur le verrou lors de l'activation du portail pour procéder au déblocage et tentez de sentir si le dispositif de verrouillage se débloque. Essayez de déconnecter le verrou (retirez le câble de la borne marquée « Sol »).</p> <p>Contactez votre installateur si le problème perdure.</p>
<p>Le portail ne fonctionne pas et aucun relai ne réagit sur le l'automate Series-V.</p> <p>(Si le bouton de la télécommande est enfoncé, seul le relais du récepteur radio émettra des clics).</p>	<p>Il y a une entrée de déclenchement incorrecte envoyée au l'automate, ce qui provoque le dysfonctionnement.</p>	<p>Vérifiez que les DEL VERTES à côté des entrées « Safe CLS » et « Safe OPN » sur le l'automate Series-V sont ALLUMÉES.</p> <p>Vérifiez que la DEL VERTE « BLOC/STP » (blocage) est ALLUMÉE.</p> <p>Vérifiez que les autres DEL ROUGES d'entrée (par ex. « DÉC », « PIÉT », « SOL », etc.) sont ÉTEINTES. Elles ne doivent s'allumer que lorsque l'entrée correspondante est activée.</p> <p>Essayez de faire fonctionner le système au moyen du bouton-poussoir « RUN » (▶) (fonctionnement) sur le l'automate Series-V.</p> <p>Contactez votre installateur si le problème perdure.</p>

Symptôme	Cause	Action
Le portail ne se ferme pas automatiquement (le mode de fermeture automatique semble ne pas fonctionner).	Les cellules infrarouges (si installées) sont défectueuses.	Les entrées « Safe OPN » sont ACTIVÉES lorsque les faisceaux infrarouges ne sont pas rompus (non obstrués). Vérifiez que les cellules à infrarouges sont correctement alignées. Il devrait être possible d'entendre le relais du côté du « récepteur » de la cellule à infrarouges émettre un clic lorsque le faisceau est rompu puis rétabli.
Le portail ne se ferme pas automatiquement.	Vérifiez que la commande manuelle de la fermeture automatique n'est pas utilisée.	Vérifiez que personne n'appuie par inadvertance sur le bouton de déblocage du portail sur la télécommande ou l'interphone et ne le maintienne enfoncé pendant trop longtemps lors de l'activation de l'unité.
L'opérateur va trop loin et ne s'arrête pas aux bonnes positions d'ouverture et de fermeture.	Le système de détermination de la position d'origine ne fonctionne pas correctement. La position d'origine a été modifiée.	Vérifiez que les câbles de l'actuateur présentent une extrémité adaptée et établissent un contact efficace. Contactez votre installateur en cas de problème. Vérifiez que la position du collier d'origine n'a pas été déplacée sur le piston. Contactez votre installateur si vous pensez que c'est le cas.
Le portail s'ouvre tout seul.	Entrée permanente sur l'un des déclencheurs vers le l'automate.	Vérifiez que les DEL ROUGES à côté de chaque entrée de déclenchement sur le l'automate (DÉC, SOL et PIÉT) sont ÉTEINTES et s' ALLUMENT uniquement lors de l'activation de l'entrée en question. Contactez votre installateur en cas de problème.

Symptôme	Cause	Action
La portée de la télécommande est faible.	<p>La pile de la télécommande est déchargée.</p> <p>Le récepteur radio ne peut pas recevoir correctement le signal de l'émetteur.</p>	<p>Vérifiez que le problème ne se produit qu'avec une seule des télécommandes. Remplacez la pile.</p> <p>Vérifiez que l'antenne sur le récepteur est droite.</p> <p>Contactez votre installateur si le problème perdure.</p>
Le vantail maître s'ouvre en position piétonne puis se ferme.	L'interrupteur à clé (le cas échéant) utilisé pour l'activation de la fonction d'ouverture piétonne est défectueux.	<p>Vérifiez la présence de corrosion sur les bornes du câble, derrière l'interrupteur.</p> <p>Contactez votre installateur si le problème perdure.</p>
La lumière de courtoisie (pilier) externe ne fonctionne pas.	<p>Fusible grillé.</p> <p>Ampoule grillée.</p>	<p> ATTENTION : HAUTE TENSION, vérifiez que l'alimentation secteur du système est coupée.</p> <p>Remplacez le fusible - 220 V 3 A à action instantanée. La prise de la borne de la lumière de pilier n'est pas branchée correctement.</p> <p>Vérifiez que la charge de la lumière ne dépasse pas 500 W.</p> <p>Vérifiez l'ampoule et remplacez-la si nécessaire. Vérifiez qu'elle est bien en contact dans sa douille.</p>

8. Spécifications techniques

8.1. Spécifications techniques du VECTOR2

	VECTOR2 400	VECTOR2 500
Tension d'entrée	90 V ¹ - 240 V CA ± 10 %, 50/60 Hz	
Tension du moteur	12V CC	
Alimentation du moteur	Alimenté par batterie (capacité standard - 7 Ah) ²	
Chargeur de batterie ³		
Domestique ⁴	CP84E - 800mA @ 13.8V	
Légère-industrielle ⁵	CP84SM - 2A @13.8V	
Consommation de courant (secteur)	60mA ⁴ / 170mA ⁵	
Consommation de courant (moteur à charge nominale)	15A - maximum	
Force de poussée de l'opérateur - maximale	250kgf	
Course de l'opérateur	400mm	500mm
Vitesse d'extension/de rétractation du piston	27mm/sec	
Durée type d'ouverture du portail ⁶	14 secondes	17 secondes
Commande manuelle	Déclenchement à clé ¹⁰	
Nombre maximum d'utilisations par jour	100 ⁴ / 250 ⁵	
Cycle opératoire - alimentation secteur ^{7 8}	25% ⁴ / 50% ⁵	
Utilisations en mode veille avec batterie de 7 Ah ⁹		
Demi-journée	70	
Journée entière	58	
Détection de collision	Électronique	
Plage de températures pour l'utilisation	-15°C to +50°C	
Type de récepteur intégré	Multicanal à code rolling	
Capacité de stockage de codes du récepteur	64 télécommandes	
Masse de l'unité emballée (sans la batterie)		
Kit unique	8.5kg	9kg
Double kit	14kg	15kg

TABLEAU 1

- S'applique à l'unité CP84SM pour utilisation industrielle/légère uniquement
- Peut augmenter la capacité de la batterie pendant des durées d'inactivité plus longues
- Peut fonctionner à partir d'une alimentation solaire, contactez **Centurion Systems S.A** pour obtenir de l'aide
- Domestique
- Légère-industrielle
- Suppose l'utilisation d'une course entière du moteur
- Basé sur une température ambiante de 25 °C, l'unité n'étant pas exposée à la lumière directe du soleil
- Basé sur une force de poussée du moteur de moins de 50 % de la force nominale
- Basé sur le kit double à l'exclusion des faisceaux infrarouges de sécurité
- Chaque unité s'accompagne d'un ensemble unique de clés

8.2. Spécifications techniques du VANTAGE

	VANTAGE 400	VANTAGE 500
Tension d'entrée	90V - 240V CA \pm 10%, 50/60Hz	
Tension du moteur	12V CC	
Alimentation du moteur	Alimenté par batterie (capacité standard - 7Ah) ¹	
Chargeur de batterie ²	1.8A @13.8V	
Consommation de courant (secteur)	170mA	
Consommation de courant (moteur à charge nominale)	15A - maximum	
Force de poussée de l'opérateur - maximale	250kgf	
Course de l'opérateur	400mm	500mm
Vitesse d'extension/de rétractation du piston	28mm/sec	
Durée type d'ouverture du portail ³	14.3 sec	17.8 sec
Commande manuelle	Déclenchement à clé ⁴	
Nombre maximum d'utilisations par jour	250	
Cycle opératoire - alimentation secteur présente ^{5 6}	50%	
Utilisations en mode veille avec une batterie de 7 Ah ⁷		
Demi-journée	70	
Journée entière	58	
Détection de collision	Électronique	
Plage de températures pour l'utilisation	-15°C to +50°C	
Type de récepteur intégré	Multicanal à code rolling	
Capacité de stockage de codes du récepteur	64 télécommandes	
Fréquence du récepteur	433MHz	
Masse de l'unité emballée (sans la batterie)		
Kit unique	10.9kg	11.4kg
Double Kit	19.9kg	20.9kg

TABLEAU 2

1. Il est possible d'augmenter la capacité de la batterie pendant des durées d'inactivité plus longues
2. Peut fonctionner à partir d'une alimentation solaire, contactez **Centurion Systems S.A** pour obtenir de l'aide
3. Suppose l'utilisation d'une course entière du moteur
4. Chaque unité s'accompagne d'un ensemble unique de clés
5. Basé sur une température ambiante de 25 °C, l'unité n'étant pas exposée à la lumière directe du soleil
6. Basé sur une force de poussée du moteur de moins de 50 % de la force nominale
7. Basé sur le kit double à l'exclusion des faisceaux infrarouges de sécurité

8.3. Spécifications techniques du VERT-X

	VERT-X
Tension d'entrée	90V - 240V CA \pm 10%, 50/60Hz
Tension du moteur	12V CC
Alimentation du moteur	Alimenté par batterie (capacité standard - 7Ah) ¹
Chargeur de batterie ²	1.8A @ 13.8V
Consommation de courant (secteur)	170mA
Consommation de courant (moteur à charge nominale)	15A - maximum
Force de poussée de l'opérateur - maximale	250kgf
Course de l'opérateur	300mm
Vitesse d'extension/de rétractation du piston	28mm/sec
Durée type d'ouverture du portail ³	11 sec
Commande manuelle	Déclenchement à clé ⁴
Nombre maximum d'utilisations par jour	250
Cycle opératoire - alimentation secteur présente ^{5 6}	50%
Utilisations en mode veille avec une batterie de 7Ah ⁷	
Demi-journée	70
Journée entière	58
Détection de collision	Électronique
Plage de températures pour l'utilisation	-15°C to +50°C
Type de récepteur intégré	Multicanal à code rolling
Capacité de stockage de codes du récepteur	64 télécommandes
Fréquence du récepteur	433MHz
Masse de l'unité emballée (sans la batterie)	
Kit unique	9.9kg
Double Kit	17.9kg

TABLEAU 3

1. Il est possible d'augmenter la capacité de la batterie pendant des durées d'inactivité plus longues
2. Peut fonctionner à partir d'une alimentation solaire, contactez **Centurion Systems S.A** pour obtenir de l'aide
3. Suppose l'utilisation d'une course entière du moteur
4. Chaque unité s'accompagne d'un ensemble unique de clés
5. Basé sur une température ambiante de 25 °C, l'unité n'étant pas exposée à la lumière directe du soleil
6. Basé sur une force de poussée du moteur de moins de 50 % de la force nominale
7. Basé sur le kit double à l'exclusion des faisceaux infrarouges de sécurité

9. Garantie retour atelier de 24 mois



Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne sur www.CentSys.com. Cela vous aidera à garder une trace de votre date d'achat ou d'installation, des numéros de série, etc.

Tous nos produits sont fabriqués avec un soin extrême. Ils sont aussi rigoureusement testés et inspectés.

Les produits que nous fournissons sont régis par les articles 55 à 57 de la loi de protection des consommateurs (68/2008), sauf si des clauses de la garantie sont plus favorables à l'acheteur. Sous réserve de la garantie contenue dans notre documentation, le cas échéant, nos produits sont garantis pour une période de vingt-quatre mois après leur livraison. Il est cependant expressément indiqué que les batteries bénéficient d'une garantie de six mois en raison de leur nature qui peut les soumettre à une utilisation inappropriée. Veuillez noter que les garanties seront honorées sur une base de retour atelier. En d'autres termes, le produit doit être ramené dans l'une de nos succursales ou au revendeur agréé auprès duquel il a été acheté pour évaluation et, si nécessaire, réparation.

Pour les produits que nous n'avons pas fabriqués, la garantie originale du fabricant s'appliquera si elle est plus favorable à l'acheteur que les clauses pertinentes de la loi de protection des consommateurs sud-africaine (68/2008), ou toute autre loi applicable comme requis par la législation des pays où le produit a été vendu. Cette garantie n'est valable qu'en cas de paiement intégral du produit.

Clients Australiens:

Nos produits s'accompagnent de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la législation australienne de protection des consommateurs. Vous aurez droit à un remplacement ou un remboursement en cas de panne majeure, et à une indemnisation pour tout préjudice raisonnablement prévisible. Vous aurez également droit à ce que le produit soit réparé ou remplacé s'il n'est pas de qualité acceptable et si le dysfonctionnement ne constitue pas une panne majeure.

Toute garantie peut être annulée pour un produit qui:

1. N'a pas été installé conformément aux instructions d'installation fournies.
2. A été utilisé de manière inappropriée ou pour d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu par le fabricant.
3. Est endommagé suite à la manutention durant le transport, des conditions météorologiques (y compris la foudre), la corrosion des pièces métalliques, une infestation par des insectes, des surtensions ou d'autres événements hors du contrôle du fabricant.
4. A été réparé par un atelier et/ou une personne n'ayant PAS été préalablement autorisé par le fabricant.
5. A été réparé avec des pièces non testées, approuvées ou autorisées par **Centurion Systems S.A**, Afrique du Sud, ou l'une de ses filiales.

Nous dégageons toute responsabilité en vertu du présent contrat en cas de perte ou de dommage dont nous, nos employés ou agents, sont à l'origine et dans une situation où:

1. Le produit n'a pas été installé en conformité avec les instructions d'installation fournies par le fabricant, ou
2. Les instructions de sécurité fournies par le fabricant n'ont pas été respectées, ou
3. L'obligation légale de diligence dont nous, nos employés ou agents, vous sont redevables n'a pas été enfreinte
4. La perte ou le dommage n'est pas une conséquence raisonnablement prévisible d'un tel manquement, et toute aggravation de la perte ou du dommage résultant de votre manquement à respecter toute clause de ce contrat.

10. Ajouts optionnels

Cellules Infrarouges de Sécurité Photon/i5

Toujours recommandées pour toute installation de portail automatisé.

Claviers SMARTGUARD et SMARTGUARDair

Des claviers économiques et polyvalents, avec ou sans fil, permettant un accès aux piétons, aux sociétés de surveillance, etc.

Système de Contrôle d'Accès de Proximité SOLO/Lattice

Lecteur de proximité, permettant un accès aux piétons et aux véhicules.

Interrupteur à Clé pour Piéton

Permet aux piétons d'ouvrir partiellement le portail au moyen d'une clé.

Système d'Interphone POLOphone

Permet aux visiteurs de communiquer avec les résidents afin d'accéder à la propriété.

Système d'Interphone G-SPEAK Basé sur GSM 2G

Système d'interphone basé sur mobile - vous permet de répondre via votre interphone depuis tout lieu doté d'un réseau 2G, pour vous offrir le maximum de commodité et de sécurité.



IMAGE 33



Suivez-nous sur :

 facebook.com/CenturionSystems

 YouTube.com/CenturionSystems

 [@askCenturion](https://twitter.com/askCenturion)

S'abonner à la newsletter : www.CentSys.com/Subscribe

Pour appeler Centurion Systems SA. Afrique du Sud
Siège : +27 11 699 2400

Pour appeler le service technique : +27 11 699 2481
de 7 h à 18 h (UTC+2)



Document Number: 1228.D.01.0008 -
17102017 - FRENCH

www.CentSys.com